



**CANTON DE CHAMPLAIN**  
**RÉUNION RÉGULIÈRE DU CONSEIL**

**le 13 août 2020**

**Participation par voie électronique**

**MEMBRES PRÉSENTS:** Normand Riopel, maire  
Peter Barton, conseiller  
Troy Carkner, conseiller  
Jacques Lacelle, conseiller  
André Roy, conseiller  
Michel Lalonde, conseiller  
Violaine Tittley, conseillère  
Sarah Bigelow, conseillère  
Gérard Miner, conseiller

**AUSSI PRÉSENTS:** Paula Knudsen, directrice générale  
Alison Collard, greffière  
Kevin Tessier, trésorier  
James McMahon, directeur des travaux publics  
Lisa Burroughs, directrice des parcs et loisirs  
Jennifer Laforest, urbaniste senior  
Jennifer Drury, directrice des Services de garde  
Jacques Gauthier, officier en chef de la construction  
Michel Martin, chef pompier, district 1

**1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**

La réunion régulière a été ouverte à 19 h 35 suite à l'ajournement de la réunion publique.

**2. DÉCLARATION D'INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES**

Aucun conflit noté.

**3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Deux points ont été ajoutés à l'ordre du jour : 7.4.7. Fonds de relance sécuritaire - Allocation Phase 1 ; et 7.8.2. Possibilité d'extension du dépôt d'administration. Il fut

**Résolution 2020-348**

**Proposé par:** Violaine Tittley

**Appuyé par:** Sarah Bigelow

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le Conseil approuve l'ordre du jour de la réunion régulière du 13 août 2020, tel que modifié.

**ADOPTÉ**

**4. PRÉSENTATION PAR LE CONSEIL**

Aucune

**5. PRÉSENTATION – COMITÉS / CONSULTANTS**

## 5.1 Présentation par Enbridge Gas

M. Ian Ross, directeur de la Région Est, Enbridge Gas, a été présent à la réunion. M. Ross a informé le Conseil qu'Enbridge Gas a fait des dons de bienfaisance au montant total de 24 000 \$ dans la Région Est. M. Ross a reporté qu'Enbridge Gas a fait un don de 1 000 \$ à la banque d'alimentation de L'Orignal et un don de 500 \$ à la banque d'alimentation de Vankleek Hill. Le maire a remercié M. Ross et Enbridge Gas pour leur générosité.

## 6. DÉLÉGATION

Aucune

## 7. RAPPORTS DU PERSONNEL

### 7.1 Urbanisme

#### 7.1.1 Liste des projets d'urbanisme en cours

Le Conseil a examiné la liste. Il fut

**Résolution 2020-349**

**Proposé par:** Michel Lalonde

**Appuyé par:** Jacques Lacelle

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** la liste des projets d'urbanisme en cours du mois d'août soit reçue et classée.

**ADOPTÉ**

#### 7.1.2 Demande de modification du Règlement de zonage Z-6-2020 - Wilson

Le Conseil a examiné le rapport de l'urbaniste. Il fut

**Résolution 2020-350**

**Proposé par:** Gérard Miner

**Appuyé par:** Sarah Bigelow

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le rapport du Service d'urbanisme Z-06-2020, relativement à une demande de modification du Règlement de zonage pour Carolyn et Robert Wilson, soit reçu et que le Règlement 2020-36 soit présenté pour la troisième lecture.

**ADOPTÉ**

#### 7.1.3 Demande de modification du Règlement de zonage Z-7-2020 - Overvest

Le Conseil a examiné le rapport de l'urbaniste. Il fut

**Résolution 2020-351**

**Proposé par:** Sarah Bigelow

**Appuyé par:** Peter Barton

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le rapport du Service d'urbanisme Z-07-2020, relativement à une demande de modification du Règlement de zonage pour Kenneth Overvest, soit reçu et que le Règlement 2020-37 soit présenté pour la troisième lecture, tel que modifié.

**ADOPTÉ**

#### 7.1.4 Demande de modification du Règlement de zonage Z-8-2020 - Lamarre

Le Conseil a examiné le rapport de l'urbaniste. Il fut

**Résolution 2020-352**

**Proposé par:** Gérard Miner

**Appuyé par:** Violaine Tittley

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le rapport du Service d'urbanisme Z-08-2020, relativement à une demande de modification du Règlement de zonage pour James Walter, Mylène Lamarre, Gary Walter et Ricky Walter, soit reçu et que le Règlement 2020-47 soit présenté pour deux lectures.

**ADOPTÉ**

**7.1.5 Demande de modification du Règlement de zonage Z-9-2020 - Murray**

Le Conseil a examiné le rapport de l'urbaniste. Aucune action n'a été prise.

**7.1.6 Demande de morcellement B-034-2020 - Wilson**

Le Conseil a examiné le rapport de l'urbaniste. Il fut

**Résolution 2020-353**

**Proposé par:** Troy Carkner

**Appuyé par:** Gérard Miner

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** la demande d'autorisation de Carolyn et Robert Wilson ainsi que les commentaires de l'urbaniste senior, le surintendant du drainage, le directeur des travaux publics et du chef du service du bâtiment soient reçus et que les demandes d'autorisation pour morcellement de terrain (dossier B-034-2020, B-035-2020 et B-036-2020) soient accordées aux conditions suivantes:

1. Que le paiement des taxes et autres frais incluant pénalités et intérêts soit mis à jour avec la municipalité; et
2. Que le requérant fournisse au Canton de Champlain l'emprise de la rue Pendleton de 10 mètres du centre de la rue Pendleton et qu'un Transfert/Acte de cession transférant ledit terrain au Canton de Champlain soit préparé et exécuté sans frais et sans encombre pour la somme de 1\$.

**ADOPTÉ**

**7.1.7 Demande de morcellement B-037-2020 - Trommer**

Le Conseil a examiné le rapport de l'urbaniste. Il fut

**Résolution 2020-354**

**Proposé par:** Gérard Miner

**Appuyé par:** Peter Barton

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** la demande d'autorisation de Armin et Lucia Trommer ainsi que les commentaires de l'urbaniste senior, le surintendant du drainage, le directeur des travaux publics et du chef du service du bâtiment soient reçus et que la demande d'autorisation pour morcellement de terrain (dossier B-037-2020) soit accordée aux conditions suivantes:

1. Que le requérant fournisse au Canton de Champlain l'emprise du chemin Pattee de 13 mètres du centre du chemin Pattee et qu'un Transfert/Acte de cession transférant ledit terrain au Canton de Champlain soit préparé et exécuté sans frais et sans encombre pour la somme de 1\$; et
2. Que le paiement des taxes et autres frais incluant pénalités et intérêts soit mis à jour avec la municipalité.

**ADOPTÉ**

**7.1.8 Demande de morcellement B-040-2020 - Entreprises Davidson Inc. (Hilltech)**

Le Conseil a examiné le rapport de l'urbaniste. Il fut

**Résolution 2020-355**

**Proposé par:** Troy Carkner

**Appuyé par:** Peter Barton

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** la demande d'autorisation de Entreprises Davidson Inc. ainsi que les commentaires de l'urbaniste senior, le surintendant du drainage, le directeur des travaux publics et du chef du service du bâtiment soient reçus et que la demande d'autorisation pour morcellement de terrain (dossier B-040-2020) soit accordée aux conditions suivantes:

1. Que le paiement des taxes et autres frais incluant pénalités et intérêts soit mis à jour avec la municipalité; et
2. Que le(s) propriétaire(s) fournisse au Canton de Champlain correspondance qui confirme leur collaboration avec le surintendant de drainage, afin de distribuer les couts d'entretien des drains municipaux affectés, d'une façon équitable pour les lots (A) et (B) lors de la clôture du morcellement du terrain.

**ADOPTÉ**

**7.1.9 Rapport Développement économique - demande de proposition pour la marina (conducteur d'installation)**

**Résolution 2020-356**

**Proposé par:** André Roy

**Appuyé par:** Sarah Bigelow

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le rapport PED 2020-06 soit reçu et que le Conseil autorise l'Administration à faire une demande d'offre PED-2020-06 Demande d'offre pour un opérateur de la marina à la réception de l'approbation écrite du département fédéral des Pêches et océans.

**ADOPTÉ**

**7.2 ADOPTION DE RÈGLEMENTS D'URBANISME**

**7.2.1 Règlement 2020-36 - qui modifie le Règlement de zonage 2000-75 (Wilson)**

Le Conseil a examiné ce règlement proposé. Il fut

**Résolution 2020-357**

**Proposé par:** Sarah Bigelow

**Appuyé par:** Jacques Lacelle

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** la troisième lecture et l'approbation finale soient accordées au Règlement 2020-36, qui modifie le Règlement de zonage 2000-75 pour Ian et Susan Wilson.

**ADOPTÉ**

**7.2.2 Règlement 2020-37 - qui modifie le Règlement de zonage 2000-75 (Overvest)**

Le Conseil a examiné ce règlement proposé. Il fut

**Résolution 2020-358**

**Proposé par:** Sarah Bigelow

**Appuyé par:** Violaine Tittley

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** la troisième lecture et l'approbation finale soient accordées au Règlement 2020-37, qui modifie le Règlement de zonage 2000-75 pour Kenneth Overvest.

**ADOPTÉ**

**7.2.3 Règlement 2020-47 - qui modifie le Règlement de zonage 2000-75 (Lamarre)**

Le Conseil a examiné ce règlement proposé. Il fut

**Résolution 2020-369**

**Proposé par:** Gérard Miner

**Appuyé par:** Michel Lalonde

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** deux lectures soient accordées au Règlement 2020-47, qui modifie le Règlement de zonage 2000-75 pour James Walter, Mylène Lamarre, Gary Walter et Ricky Walter.

**ADOPTÉ**

**7.2.4 Règlement 2020-48 - qui modifie le Règlement de zonage 2000-75 (Murray)**

Aucune action n'a été prise.

**7.2.5 Règlement 2020-49 - désignation de biens-fonds à titre de voie publique (chemin Ste-Anne)**

Le Conseil a examiné ce règlement proposé. Il fut

**Résolution 2020-361**

**Proposé par:** Sarah Bigelow

**Appuyé par:** Gérard Miner

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** les trois lectures et l'approbation finale soient accordées au Règlement 2020-49, qui désigne un élargissement de rue à titre de voie publique (chemin Ste-Anne).

**ADOPTÉ**

**7.3 Administration**

**7.3.1 Rapport du Service de l'administration AD-11-2020 - Mise à jour sur le COVID-19**

Le Conseil a examiné ce rapport. Il fut

**Résolution 2020-361**

**Proposé par:** Gérard Miner

**Appuyé par:** Michel Lalonde

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le rapport du service de l'administration numéro AD-11-2020, daté du 7 août 2020, relativement à une mise à jour sur le COVID-19 soit reçu et classé.

**ADOPTÉ**

**7.4 Finances**

**7.4.1 États financiers**

Le Conseil a examiné ce document. Il fut

**Résolution 2020-362**

**Proposé par:** Sarah Bigelow

**Appuyé par:** Violaine Tittley

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** les états financiers, au 30 juin 2020, soient reçus et classés.

**ADOPTÉ**

#### **7.4.2 Comptes**

Le Conseil a examiné ce document. Il fut

**Résolution 2020-363**

**Proposé par:** André Roy

**Appuyé par:** Jacques Lacelle

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** les comptes payés et tels que présentés par le trésorier le 13 août 2020, soient reçus et classés.

**ADOPTÉ**

#### **7.4.3 Limite de remboursement annuelle (LRA) 2020**

**Résolution 2020-364**

**Proposé par:** Gérard Miner

**Appuyé par:** Peter Barton

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le rapport du service du finance numéro FIN-09-2020, daté du 29 juillet 2020, relativement à la limite de remboursement annuelle (LRA) 2020, tel que soumis par le trésorier, soit reçu et classé.

**ADOPTÉ**

#### **7.4.4 Note de Service - Embauche d'un commis aux comptes recevables et payables.**

Cette note de service a été fournie à titre d'information.

#### **7.4.5 Programme d'infrastructure Investir dans le Canada**

Ce document a été fourni à titre d'information.

#### **7.4.6 Plan de financement des systèmes d'aqueduc Champlain pour les années 2021-2026**

**Résolution 2020-365**

**Proposé par:** Violaine Tittley

**Appuyé par:** Gérard Miner

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le Conseil approuve le Plan de financement des systèmes d'aqueduc pour les années 2021, 2022, 2023, 2024, 2025 and 2026 tel que présenté par le trésorier.

**ADOPTÉ**

#### **7.4.7 Fonds de relance sécuritaire - Allocation Phase 1 - Canton de Champlain**

Ce document a été fourni à titre d'information.

#### **7.5 Service d'incendie**

Le Conseil a examiné ces rapports. Il fut

**Résolution 2020-366**

**Proposé par:** Troy Carkner

**Appuyé par:** Sarah Bigelow

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** les rapports mensuels du Service d'incendie pour les mois de juin et juillet 2020, tels que soumis par le chef de district 1 et le chef de district 2, soient reçus et classés.

**ADOPTÉ**

**7.5.1 District 1 - rapport mensuel - juin et juillet 2020 (ADOPTÉ)**

**7.5.2 District 2 - rapport mensuel - juin et juillet 2020 (ADOPTÉ)**

**7.6 Parcs et loisirs**

**7.6.1 REC - rapport mensuel - juin et juillet 2020**

Le Conseil a examiné ce rapport. Il fut

**Résolution 2020-367**

**Proposé par:** André Roy

**Appuyé par:** Jacques Lacelle

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le rapport mensuel du Service des parcs et loisirs pour les mois de juin et juillet 2020, tel que soumis par la directrice du Service des parcs et loisirs, soit reçu et classé.

**ADOPTÉ**

**7.7 Travaux publics**

**7.7.1 PWD - rapport mensuel - juin et juillet 2020**

Le Conseil a examiné ce rapport. Il fut

**Résolution 2020-368**

**Proposé par:** Gérard Miner

**Appuyé par:** Sarah Bigelow

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le rapport de la voirie pour les mois de juin et juillet 2020, tel que soumis par le directeur du Service des travaux publics, soit reçu et classé.

**ADOPTÉ**

**7.8 Bâtiment**

**7.8.1 CBO - rapport mensuel - juin et juillet 2020**

Le Conseil a examiné ce rapport. Il fut

**Résolution 2020-369**

**Proposé par:** Jacques Lacelle

**Appuyé par:** Violaine Tittley

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le rapport du Service du bâtiment pour les mois de juin et juillet 2020, tel que soumis par l'officier en chef de la construction, soit reçu et classé.

**ADOPTÉ**

**7.8.2 Possibilité d'extension du dépôt d'administration**

Il fut

**Résolution 2020-370**

**Proposé par:** Gérard Miner

**Appuyé par:** André Roy

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le Conseil autorise l'officier en chef de la construction à prolonger la durée du dépôt d'administration de 2019 et 2020 de 12 mois à 15 mois sur la réception d'une demande écrite à l'officier en chef de la construction.

**ADOPTÉ**

## **7.9 Réglementation**

### **7.9.1 BEO - rapport mensuel - juin et juillet 2020**

Le Conseil a examiné ce rapport. Il fut

**Résolution 2020-371**

**Proposé par:** Sarah Bigelow

**Appuyé par:** Michel Lalonde

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le rapport du Service de la réglementation pour les mois de juin et juillet 2020, tel que soumis par l'officier de la réglementation, soit reçu et classé.

**ADOPTÉ**

## **7.10 Communications et développement économique**

### **7.10.1 CED - Rapport mensuel - juin et juillet 2020**

**Résolution 2020-372**

**Proposé par:** André Roy

**Appuyé par:** Jacques Lacelle

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le rapport de communications et de développement économique pour les mois de juin et juillet 2020, tel que soumise la coordonnatrice en communications et relations publiques, soit reçu et classé.

**ADOPTÉ**

## **7.11 Services de garde**

### **7.11.1 DCS - rapport mensuel - juin et juillet 2020**

Le Conseil a examiné ce rapport. Il fut

**Résolution 2020-373**

**Proposé par:** Gérard Miner

**Appuyé par:** Michel Lalonde

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le rapport des Services de garde pour les mois de juin et juillet 2020, tel que soumis par la directrice des Services de garde, soit reçu et classé.

**ADOPTÉ**

À la suite d'une discussion il fut

**Résolution 2020-374**

**Proposé par:** Peter Barton

**Appuyé par:** Sarah Bigelow

**ATTENDU QU'**en raison de la réglementation Covid-19 pour les garderies, les enfants peuvent être renvoyés à la maison pour d'éventuels symptômes de Covid-19 et qu'ils ne peuvent retourner à la garderie qu'après un test Covid-19 négatif ou après 14 jours après la fin des symptômes;



**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le conseil autorise la directrice des services de garde à ne pas facturer les frais de présence quotidiens pour l'enfant pendant son absence en raison d'une possible infection Covid-19.

**ADOPTÉ**

## **7.12 Drainage**

### **7.12.1 Rapport mensuel de drainage - juin et juillet 2020**

Le Conseil a examiné ce rapport. Il fut

**Résolution 2020-375**

**Proposé par:** Gérard Miner

**Appuyé par:** Michel Lalonde

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le rapport du surintendant du drainage pour les mois de juin et juillet 2020, tel que soumis par celui-ci, soit reçu et classé.

**ADOPTÉ**

## **7.13 Eau-Égout / Agence ontarienne des eaux**

### **7.13.1 AOE - Rapport d'opérations - 2e trimestre de 2020**

**Résolution 2020-376**

**Proposé par:** Sarah Bigelow

**Appuyé par:** Jacques Lacelle

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le rapport du 2e trimestre de 2020 de l'AOE pour l'usine de traitement d'eaux usées du canton de Champlain soit reçu et classé et que le personnel soit chargé de répondre aux recommandations comprises dans le rapport.

**ADOPTÉ**

## **8. RAPPORT DES MEMBRES DES COMITÉS DE LIAISON / RAPPORT DES COMITÉS**

### **8.1 Recyclage**

Aucun

### **8.2 Conseil de la bibliothèque**

Le Conseil a examiné ces deux documents. Il fut

**Résolution 2020-377**

**Proposé par:** Violaine Tittley

**Appuyé par:** Sarah Bigelow

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE**

(i) le rapport de la Bibliothèque publique du canton de Champlain pour le mois de juillet 2020; et

(ii) le procès-verbal de la réunion du 17 juin 2020 du Conseil de la bibliothèque publique du canton de Champlain,

tels que soumis par sa présidente et par la bibliothécaire en chef, soient reçus et classés.

**ADOPTÉ**

#### **8.2.1 LIB - rapport mensuel - juillet 2020 (ADOPTÉ)**

#### **8.2.2 Procès-verbal de la réunion du 17 juin 2020 (ADOPTÉ)**

**8.3 Comité du sentier récréatif de Prescott et Russell**

Aucun

**9. RAPPORT DU MAIRE**

Aucun

**10. AUTRES SUJETS**

Aucun

**11. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX**

Le Conseil a examiné ces procès-verbaux. Il fut

**Résolution 2020-378**

**Proposé par:** Gérard Miner

**Appuyé par:** Michel Lalonde

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le Conseil approuve les procès-verbaux des réunions suivantes :

- Réunion publique – le 11 juin 2020;
  - Réunion régulière – le 11 juin 2020;
  - Réunion publique – le 25 juin 2020;
  - Réunion spéciale – le 25 juin 2020; et
  - Réunion spéciale – le 9 juillet 2020;
- tels que présentés.

**ADOPTÉ**

**12. ADOPTION DE RÈGLEMENTS**

Le Conseil a examiné ces règlements proposés. Il fut

**12.1 Règlement 2020-50 - qui autorise un emprunt afin de financer les projets capitaux**

Le Conseil a examiné ce règlement proposé. Il fut

**Résolution 2020-379**

**Proposé par:** Gérard Miner

**Appuyé par:** Peter Barton

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** trois lectures et l'approbation finale soient accordées au Règlement 2020-50, qui autorise l'emprunt de sommes afin de financer l'achat d'une déneigeuse à essieu simple, l'achat d'un véhicule utilitaire sport pour le service de la construction et le renouvellement du financement d'une déneigeuse tandem, et de divers travaux aux systèmes d'aqueduc et d'égouts empruntés sous le règlement 2015-76.

**ADOPTÉ**

**12.2 Règlement 2020-51 - qui autorise l'emprunt de sommes afin de financer la portion municipale du coût de reconstruction de la Route 34**

Le Conseil a examiné ce règlement proposé. Il fut

**Résolution 2020-380**

**Proposé par:** Violaine Tittley

**Appuyé par:** Troy Carkner

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** trois lectures et l'approbation finale soient accordées au Règlement 2020-51, qui autorise l'emprunt de sommes afin de financer la portion du Canton du coût de la reconstruction de la Route 34.

**ADOPTÉ**

**13. CORRESPONDANCE (action requise)**

**13.1 Marché champêtre de Vankleek Hill - demande d'extension du bail**

Résolution 2020-381

**Proposé par:** Troy Carkner

**Appuyé par:** Peter Barton

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le Conseil approuve la prolongation du bail du 79, avenue Derby (zone extérieure seulement) au marché champêtre de Vankleek Hill sur une base mensuelle; l'avis de dénonciation du bail par l'une ou l'autre des parties est de 30 jours, comme stipulé dans le bail.

**ADOPTÉ**

**13.2 Société agricole de Vankleek Hill - demande de fermeture de rues pour un défilé de tracteurs**

Résolution 2020-382

**Proposé par:** Peter Barton

**Appuyé par:** Gérard Miner

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le Conseil approuve les fermetures de rues demandées par la Société agricole de Vankleek Hill en prévision du défilé de tracteurs du 16 août 2020.

**ADOPTÉ**

**13.3 SCFP - Journée de reconnaissance des travailleurs des services éducatifs à l'enfance**

La directrice des Services de garde a informé le Conseil qu'elle reconnaîtrait ses employés ce jour-là comme les années précédentes.

**13.4 Cité d'Oshawa - Financement COVID-19**

Aucune action n'a été prise.

**13.5 Municipalité de Chatham-Kent - Financement pour les soins de longue durée**

Résolution 2020-383

**Proposé par:** Gérard Miner

**Appuyé par:** Peter Barton

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** la lettre de la municipalité de Chatham-Kent datée du 11 juin 2020 au premier ministre Ford, député Elliot et député Fullerton au sujet des problèmes actuels et anciens relativement au secteur des soins de longue durée et qui appui la Commission des soins de longue durée, soit appuyée.

**ADOPTÉ**

**13.6 Municipalité de Chatham-Kent - Soutien pour les soins de longue durée**

Résolution 2020-384

**Proposé par:** Peter Barton

**Appuyé par:** Violaine Tittley

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** la lettre de la municipalité de Chatham-Kent datée du 11 juin 2020 au premier Ford, député Elliot et député Fullerton au sujet de l'importance du bien-être psychosocial et émotionnel des résidents des foyers de soins de longue durée et des résidences pour personnes âgées et qui appui les recommandations présentées par les partenaires de soins de longue durée et des résidences pour personnes âgées, soit appuyée.

**ADOPTÉ**

**13.7 Cité de Sarnia - Amélioration des soins de longue durée**

Résolution 2020-385

**Proposé par:** Peter Barton

**Appuyé par:** Gérard Miner

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** la lettre de la cité de Sarnia datée du 22 juin 2020 qui demande au gouvernement de l'Ontario de mettre immédiatement en place les améliorations aux soins de longue durée telles que soulignées dans leur résolution soit appuyée.

**ADOPTÉ**

**13.8 Ville d'Orangeville - programme de formation sur la diversité pour les services policiers**

Aucune action n'a été prise.

**13.9 Ville de Kingsville - Programme d'aide au loyer**

Aucune action n'a été prise.

**13.10 Ville de Prescott - services à large bande et au réseau cellulaire**

Résolution 2020-386

**Proposé par:** Peter Barton

**Appuyé par:** Gérard Miner

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** la résolution de la ville de Prescott, datée du 15 juin 2020, appuyant la demande du Ministre Steve Clark, Ministère des Affaires municipales et du Logement au gouvernement fédéral d'engager sans délai dans l'infrastructure des services à large bande et cellulaire, soit appuyée.

**ADOPTÉ**

**14. CORRESPONDANCE (à titre d'information)**

Cette correspondance a été fournie à titre d'information.

**14.1 Conservation de la Nation Sud - Programme de subventions aux projets communautaires liés à l'environnement**

**15. PÉRIODE DE QUESTIONS**

Le maire a indiqué que les membres du public peuvent soumettre des questions au Canton par téléphone, lettre ou courriel.

**16. RENCONTRE À HUIS CLOS**

La réunion à huis clos a eu lieu à 18 h. Il n'y a eu aucune question à rappeler.

**17. PROCHAINE RENCONTRE**

- Réunion régulière - 10 septembre 2020

**18. RÈGLEMENT CONFIRMANT LES PROCÉDURES**

**18.1 Règlement 2020-52**

Puisque tous les sujets ont été traités, il fut

**Résolution 2020-387**

**Proposé par:** Jacques Lacelle

**Appuyé par:** Sarah Bigelow

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** trois lectures et l'approbation finale soient accordées au Règlement 2020-52, qui confirme les procédures du Conseil lors de sa réunion du 13 août 2020.

**ADOPTÉ**

**19. CLÔTURE DE LA SÉANCE**

Subséquent, il fut

**Résolution 2020-388**

**Proposé par:** Gérard Miner

**Appuyé par:** Sarah Bigelow

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le Conseil ajourne ses travaux jusqu'au 10 septembre 2020 à la salle du Conseil du canton de Champlain à 19 h ou à la convocation du Maire ou de la greffière.

**ADOPTÉ**

La réunion a été ajournée à 21 h 04.

---

NORMAND RIOPEL, MAIRE

---

ALISON COLLARD, GREFFIÈRE